

2010年12月英语四级考试翻译高分训练题(8) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022_2010_E5_B9_B412_E6_c83_646501.htm 翻译的技巧和方法有很多，但是只有在

构建了良好的句子结构的基础上，使用适当的技巧和方法才能起到画龙点睛的作用，为了提高广大考生翻译能力，百考试题整理了以下英语四级考试翻译高分训练题资料，供考生复习。

1. That theory must go hand in hand with practice is a principle _____ (这是我们应当牢记的一条原则)
 2. _____ (除了以身作则), there s no better way to teach children.
 3. The more things a man is ashamed of, _____ (他就越受人尊敬).
 4. True wisdom consists not only in seeing what is before your eyes, _____ (而且在于预见将来的事情).
 5. Not until people can completely trust you _____ (你才能对他们产生积极的影响).
 6. If you cant think up a new idea, try finding _____. (一个方法更好的利用老的观点)
 7. _____ (为战争做好准备) is one of the most effectual means of preserving peace.
 8. _____ (如果全面考虑), work is less boring than amusing oneself.
 9. They thought it a pity _____ (没有邀请她).
 10. Your character will have been completed _____ (当生命走到尽头时).
 11. The boss would be angry _____ (假如老板发现你经常在办公室打私人长途电话).
 12. The journey took three days _____ (比我们原先所预计的多用了).
 13. The old and young should be _____ (尊重和照顾).
 14. (我为这些话所深深感动) _____ I used them later for a Christmas card.
 15. (这就全看) _____ whether you support me.
- Answer: 1. we should always

keep in mind 2. Apart from setting a good example 3. the more respectable he is. 4. but also in foreseeing what is to come 5. will you be able to positively influence them. 6. a way to make better use of an old idea. 7. To be prepared for war 8. Everything considered 9. not to have invited her 10. the time your life comes to an end. 11. if he should discover you often make personal long distance calls in the office. 12. longer than we had expected 13. respected and taken care of 14. I was so impressed by these words that 15. It all depends on

相关推荐：[#0000ff>2010年12月英语四级考试翻译高分训练题\(7\)](#)
[#0000ff>2010年12月英语四级考试翻译高分训练题\(6\)](#)
[#0000ff>2010年6月英语四级考试\(B卷\)真题及参考答案](#) 100Test
下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问
www.100test.com